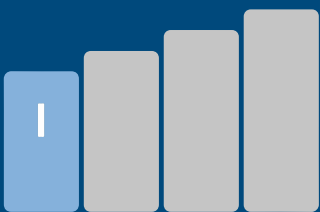




# EXAMEN NIVEL ONU I

## Competencia lingüística básica

Español



# COMPRENSIÓN LECTORA



## Objetivo de aprendizaje



Identificar detalles clave en textos habituales, como formularios cumplimentados, anuncios de empleo, servicios y actos culturales

## Ámbito



Público

## Tarea 1

Va a leer 5 (cinco) enunciados y 3 (tres) textos con información sobre las diferentes actividades propuestas para celebrar el Día Internacional del Libro en distintas ciudades andaluzas. Seleccione el texto que corresponda a cada enunciado y complételo con el número del texto que corresponde.

## CENTRO ANDALUZ DE LAS LETRAS (CAL)

## Día Internacional del Libro

### Cádiz Libro Abierto FUNDACIÓN UNICAJA - CÁDIZ SALÓN DE ACTOS

1

“Cádiz Libro Abierto” es un ciclo de conferencias en Cádiz que busca poner en valor el fondo de la Biblioteca de Temas Gaditanos Juvencio Maeztu que alberga la Fundación Unicaja. Óscar Lobato hablará de “Los corsarios barberiscos” de Philip Gosse y Barceló, sus luchas con ingleses y piratas barbáricos de F. Ferrari Billoch así como de su propia obra. 19:30 horas. Una actuación en directo va a abrir y cerrar el acto.



### Programa Expositivo BIBLIOTECA PROVINCIAL DE GRANADA. HALL DE ENTRADA

2

Exposición “Lorca. Ensueño de lejanías” (20-30 de abril). En homenaje a Federico García Lorca en el 120 aniversario de su nacimiento, se podrá visitar la muestra hasta el 30 de abril en la Biblioteca de Andalucía. El horario es de lunes a viernes de 9 a 21 horas y sábados de 9 a 14 horas.

### Letras capitales CONSULADO GENERAL DE PORTUGAL. SALÓN DE ACTOS

3

El Centro de Estudios Andaluces se suma a la conmemoración del Día Internacional del libro en Andalucía con la presentación del volumen “20 aniversario del Premio Nobel de Literatura” que incluye las obras “El cuaderno del año” del Nobel de José Saramago y “Un país levantado en alegría” de Ricardo Viel. Entrada libre previa inscripción en protocolo [sevilla@mne.pt](mailto:sevilla@mne.pt)

- Hay que inscribirse previamente

- La actividad no abre los domingos

- Van a tocar música

- No hay que pagar para asistir

- Conecta la literatura con otros ámbitos

# COMPRENSIÓN LECTORA



## Objetivo de aprendizaje



Comprender noticias sencillas y artículos de revistas, si es necesario con el apoyo de recursos.

## Ámbito



Personal

## Tarea 2

Lea el siguiente texto y seleccione la respuesta correcta (Verdadero o Falso) de estas cinco preguntas (Preguntas 1 a 5).



## UNESCO nombra a Yalitza Aparicio Embajadora de Buena Voluntad

Yalitza Aparicio es desde el viernes pasado embajadora de buena voluntad de la UNESCO y tiene el mandato de apoyar el empoderamiento de los pueblos originarios. La actriz mexicana

de origen mixteco y nominada al Óscar por su actuación en la multipremiada película Roma, va a impulsar iniciativas a favor de los derechos indígenas y concienciar sobre este tema.

Según la oficina de la UNESCO en México el nombramiento de Aparicio responde a su compromiso con la defensa de los pueblos indígenas y con la igualdad de género.

En entrevistas anteriores la actriz exigió respeto por las lenguas indígenas y el trabajo doméstico. Asimismo pidió la unidad de todas las mujeres para mejorar su situación en la sociedad.

La Directora General de la UNESCO, Audrey Azoulay, entregó a la actriz el título oficial con el mandato de 2 años en una ceremonia especial en la sede del organismo en París, Francia.

(Noticias ONU – Texto adaptado)

1. Según el artículo, Yalitzá Aparicio es embajadora de Buena Voluntad de UNESCO porque es una actriz de origen mixteco.
2. La actriz es famosa porque, desde UNESCO, impulsó muchas iniciativas para la defensa de los pueblos indígenas.
3. La oficina de la UNESCO en México reconoce el trabajo de la actriz en causas sociales y, por eso, la eligió embajadora de Buena Voluntad.
4. Cuando la entrevistaron, Aparicio pidió respeto para las empleadas del hogar.
5. Su compromiso como Embajadora de Buena Voluntad tiene una duración de dos años.

# COMPRENSIÓN LECTORA



## Objetivo de aprendizaje



Comprender correos electrónicos sencillos sobre asuntos cotidianos, principalmente relacionados con el trabajo, incluidas solicitudes de información, instrucciones y acuses de recibo.

## Ámbito



Profesional

## Tarea 3

Lea el siguiente boletín de UNOG enviado al personal de la sede.

Queridos/as colegas:

Con motivo de la celebración de la Semana del Español, nos complace invitaros al espectáculo “Huellas de Mujer”, una lectura de cuentos con acompañamiento de música, que contará con la presencia de nuestra nueva Directora General, Julia Barrios, el jueves 10 de octubre a las 18:30 h en la sala Escuderos. La cuentacuentos española Casilda Regueiro va a dar vida a una colección de historias que nos hablan de las mujeres, el poder, el amor y la tristeza. Va a estar acompañada del grupo musical Timekey (con interpretación al francés y al inglés).

Al espectáculo va a seguir la inauguración de la exposición “Lengua Nostra” (Edificio E Piso 2). Puede encontrarse más información sobre este acto en el siguiente enlace [www.xxx.org](http://www.xxx.org).

Durante la Semana del Español, la cafetería organiza, del 30 de septiembre al 4 de octubre, la “Semana gastronómica” y ofrece platos de países hispanohablantes. Del 30 de septiembre al 14 de octubre se van a organizar además otros eventos en Ginebra. El programa puede consultarse [aquí](#).

¡Os esperamos!



Luego de leer el boletín, conteste las siguientes cinco preguntas (de 1 a 5). Seleccione la opción correcta (a, b o c).

**1. En el texto se dice que ....**

- a. el espectáculo va a tener lugar antes de la inauguración de la exposición.
- b. el espectáculo va a tener lugar después de la inauguración de la exposición.
- c. el grupo de música va a acompañar la inauguración de la exposición.

**2. Según el texto...**

- a. el acto principal va a ser solo en español.
- b. el acto cuenta con traducción a otras dos lenguas.
- c. el acto se celebra simultáneamente en dos lenguas.

**3. La Semana del Español se extiende hasta...**

- a. el 14 de octubre
- b. el 4 de octubre
- c. el 10 de octubre

**4. En los actos del día 10 de octubre habrá ...**

- a. eventos gastronómicos en Ginebra
- b. invitados externos
- c. una exposición en la planta baja

**5. Para obtener más información sobre la Semana del español puedes...**

- a. enviar un correo electrónico a la organizadora
- b. consultar el programa en línea de la Semana del Español
- c. descargarte los documentos adjuntos del correo electrónico

# COMPRENSIÓN AUDITIVA



## Objetivo de aprendizaje



Comprender información relevante de la vida cotidiana, como rutinas, aficiones y tareas diarias, así como descripciones de personas y lugares

## Ámbitos



Personal



Público

## Tarea 1

Vea el vídeo en el que Lino Coria habla sobre el tiempo en Vancouver:  
<https://www.youtube.com/watch?v=QQqKyeIkRmE 1´19>.  
Luego de verlo, elija la opción correcta (a, b, c) de las preguntas 1 a 3.

**1. El hombre afirma que son las 7.45 de la mañana y es la hora que**

- a. Sale de su casa y va al trabajo
- b. Vuelve a casa después del trabajo
- c. Sale de la casa donde trabaja

**2. Lino dice que el día está un poco oscuro porque**

- a. Va a nevar
- b. En esa época del año los días son más cortos
- c. Es el 20 de diciembre

**3. El hombre no lleva guantes ni gorro ahora**

- a. Porque no hace tanto frío
- b. Pero los usó la semana pasada
- c. Porque a él no le gusta llevarlos



# COMPRENSIÓN AUDITIVA



## Objetivo de aprendizaje



Seguir conversaciones sencillas de la vida cotidiana como intercambios de opiniones e información objetiva.

## Ámbitos



Personal



Público

## Tarea 2

Usted va a escuchar una conversación entre dos personas, María y Nuria, dos colegas de trabajo que acaban de llegar a Valencia y buscan piso. Luego de escuchar la conversación, seleccione la respuesta correcta (Verdadero o Falso)

V F

1. El último piso que ha visitado Nuria se anunció el mismo día que lo visitó
2. Para María, el único inconveniente del piso es la cocina
3. Según Nuria el piso tiene demasiados muebles
4. Según el audio, no hay habitaciones externas
5. El piso sobrepasa el presupuesto

# COMPRENSIÓN AUDITIVA



## Objetivo de aprendizaje



Comprender peticiones, instrucciones y consejos básicos, especialmente en un contexto profesional.

## Ámbito



Profesional

## Tarea 3

Usted va a escuchar un mensaje en el contestador del teléfono que Felipe le deja a su colega Pat.

Luego de escuchar el mensaje, lea las seis (1 a 6) preguntas y decida qué respuesta (a, b, c) es la correcta en cada caso.

### 1. Felipe recibió una llamada telefónica inesperada:

- a. Ayer por la tarde
- b. Ayer por la noche
- c. Esta noche

### 2. Felipe llama a Pam para:

- a. Decir que no va a estar en la presentación del informe anual
- b. Dar noticias sobre su familia
- c. Dar instrucciones sobre los preparativos de la presentación

### 3. La Sra. Aguado está en su oficina:

- a. Antes de las nueve menos cuarto de la mañana.
- b. Hacia las nueve de la mañana.
- c. A las nueve menos veinte de la mañana.

**4. Pam necesita:**

- a. Saber el número total de asistentes a la presentación
- b. Confirmar la extensión del informe
- c. Verificar el horario del servicio de catering

**5. Pam puede contactar a Felipe ...**

- a. A partir de las 10 a.m.
- b. A las 10 a.m.
- c. Antes de las 10 a.m.

**6. Felipe le dice a Pam:**

- a. Debe tener menos de 55 fotocopias
- b. Debe fotocopiar o imprimir el informe 55 veces
- c. Debe comprobar un mínimo de 55 ejemplos

# EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ESCRITA



## Objetivo de aprendizaje



Escribir descripciones sobre experiencias, acontecimientos y el entorno inmediato, incluyendo dónde se vive, trabaja y socializa, utilizando un lenguaje básico

## Ámbitos



Personal

## Tarea 1

Durante su participación en la pasada conferencia de la COP25 en Madrid, usted se inscribió en una de las actividades culturales propuestas por la organización: una visita nocturna al Museo del Prado. Escriba un correo electrónico (de unas 100 palabras) a un/a amigo/a contándole su experiencia.

En el correo usted tiene que:

- saludar;
- hablar sobre cómo transcurrió la jornada (hora de salida y llegada, tiempo que hacía, ambiente en el museo);
- describir lo que vio o hizo;
- valorar la experiencia;
- recomendar la visita;
- despedirse.

## VISITA NOCTURNA

VISITA GUIADA • DE 20.30 A 22.00 H. • OBRAS DE ARTISTAS ESPAÑOLES

## MUSEO DEL PRADO 200 AÑOS





Nuevo mensaje



De :

Para :

Asunto:

Enviar



# EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ESCRITA



## Objetivo de aprendizaje



Escribir descripciones sobre experiencias, acontecimientos y el entorno inmediato, incluyendo dónde se vive, trabaja y socializa, utilizando un lenguaje básico.


## Ámbitos



Personal

## Tarea 2

Usted trabaja desde hace dos meses en otra ciudad a la habitual. Un/a amigo/a o colega le escribe un correo electrónico para preguntarle cómo es su vida allí.

 **Nuevo mensaje** — ↗ ✕

**De :**

**Para :**

**Asunto:** ¿Cómo estás?







Hola, xxx. ¿Qué tal?

Hace ya un par de meses que te fuiste de aquí y no sé nada de ti. ¿Qué tal tu nuevo trabajo? ¿Estás contento/a? Tu madre me ha dicho que viajas mucho, ¿dónde has estado?

Escríbeme pronto y cuéntamelo todo.

Un abrazo,

Luisa

**Enviar**      | 

Contéstele a su colega. En el correo (de unas 80-100 palabras) usted tiene que:

- saludar;
- describir su trabajo;
- decir cómo es la ciudad donde trabaja y cómo es su vida allí;
- invitar a su colega a visitarle;
- despedirse.



Re:



De :

Para :

**Asunto:** Re: ¿Cómo estás?

Enviar



# EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ORAL



## Objetivo de aprendizaje



Describir experiencias, acontecimientos y el entorno inmediato, incluidos el lugar donde alguien vive, trabaja y se relaciona, utilizando un lenguaje básico.

## Ámbito



Personal

## Tarea 1

Lea el tema: “Un viaje que hizo recientemente” del que va a hablar y las preguntas a las que va a responder en su presentación. Tiene 5 minutos para leer las preguntas sobre el tema propuesto y preparar su intervención. Cuando esté listo/a, grabe su presentación. Deberá hablar durante aproximadamente 3 minutos.

**Tema:** “Un viaje que hice recientemente” (Dé todos los detalles y ejemplos posibles)

1. Mencione adónde fue y cuál fue el propósito de su viaje (personal o profesional)
2. Explique dónde se quedó y durante cuánto tiempo.
3. Si fue por trabajo, describa brevemente el trabajo que realizó. Si fue por placer, describa brevemente una actividad que hizo.
4. ¿Recomienda este lugar para una visita? ¿Por qué?



# EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ORAL



## Objetivo de aprendizaje



Participar en debates sencillos para llegar a un acuerdo, compartiendo puntos de vista, haciendo sugerencias, etc.

## Ámbito



Personal

## Tarea 2

**Usted va a leer dos preguntas.** Lea la pregunta 1 y grabe su respuesta. A continuación, lea la pregunta 2 y grabe su respuesta. Para realizar la parte 1 de esta tarea: 5 minutos. **Deberá hablar aproximadamente 2 minutos en cada una de las respuestas.**

Para esta tarea **no dispone de tiempo de preparación.**

**Pregunta 1:** Buenas tardes, como usted sabe, la Unidad está necesitando una persona que se instale durante dos años en la ciudad de Buenos Aires. ¿Cree que puede hacerlo? Explique por qué sí o por qué no.

**Pregunta 2:** Cuando usted se muda a una nueva ciudad, ¿cuáles de estos aspectos considera que son los más importantes y por qué: ubicación, idioma, clima, vivienda, calidad de vida y costo de vida?



**Marco de las Naciones Unidas para los Idiomas**  
**Niveles de Competencia Lingüística de las Naciones Unidas**

Dependencia de Formación en Idiomas y Comunicación, Sede de las Naciones Unidas en Nueva York

Programa de Formación Lingüística, Oficina de Naciones Unidas en Ginebra  
Naciones Unidas